



Ambasciata d'Italia
Astana

CHECKLIST - VISTO PER TURISMO

1. Formulario di domanda di visto Schengen (originale)

Note: il formulario deve essere debitamente compilato in tutti i campi in lingua italiana o inglese e firmato dal richiedente. Il richiedente dovrà indicare il proprio contatto telefonico e di posta elettronica. I formulari dei richiedenti minori di anni 18 dovranno essere firmati da almeno uno dei genitori o di chi ne ha la responsabilità genitoriale. Si chiede di stampare il formulario fronte/retro.

2. Passaporto in corso di validità (originale + fotocopie della pagina con i dati del richiedente e con la firma, nonché degli eventuali precedenti visti Schengen e timbri di ingresso e uscita)

Note: prima di fare domanda si prega di verificare che il passaporto abbia una validità residua di almeno 3 mesi dal momento dell'uscita prevista dall'area Schengen, che sia stato rilasciato da non oltre 10 anni e che abbia almeno due pagine visti non utilizzate

3. Una foto recente

Note: la foto deve rispettare il formato ICAO (4.0 x 3.5 cm, foto a colori con sfondo bianco, scattata negli ultimi 6 mesi)

4. Rilevamento delle proprie impronte digitali

Note: impronte digitali precedentemente rilevate sono generalmente valide per cinquantanove mesi, il Consolato può tuttavia decidere di rilevare le impronte anche se le precedenti sono ancora valide. Esistono alcuni casi particolari di esenzione, tra cui i bambini di età inferiore a dodici anni.

5. Ricevuta di pagamento dei diritti per il visto

6. Assicurazione sanitaria (originale)

Note: l'assicurazione deve essere valida per l'intera area Schengen per eventuali spese mediche, di ricovero ospedaliero e di rimpatrio fino ad almeno 30.000 euro per l'intero periodo di previsto soggiorno nell'area Schengen. Per far fronte a eventuali imprevisti, si consiglia di sottoscrivere un'assicurazione di 30 giorni per periodi di permanenza previsti fino a trenta giorni, di 60 giorni per periodi di permanenza da trenta a sessanta giorni e di 90 giorni per periodi di permanenza previsti da sessanta a novanta giorni.

7. Prenotazione aerea andata/ritorno (in copia)

Note: deve contenere il nome del richiedente, la città di partenza e quella di arrivo. Si informa che non è mai richiesto l'acquisto del biglietto prima del rilascio del visto.

8. Prova di alloggio (in copia)

Note: la documentazione comprovante l'alloggio deve comprendere l'intero periodo di soggiorno nell'area Schengen, mediante prenotazioni alberghiere, contratti di affitto ecc.

9. (Facoltativo) Itinerario di viaggio e copia di biglietti treno/autobus (in copia)

Note: l'itinerario deve indicare città e date. È possibile fornire prenotazione dei mezzi di trasporto utilizzati per gli spostamenti o altri documenti comprovanti il programma di viaggio in Italia e nell'area Schengen

10. Lettera di impiego (originale)

Note: Lettera del datore di lavoro (in lingua inglese, oppure in lingua russa o kazaka con traduzione in italiano o inglese) su carta intestata della società, con timbro ufficiale, data e firma del responsabile. Deve chiaramente indicare le seguenti informazioni: indirizzo, contatti e numero di telefono dell'azienda; nome, cognome e ruolo nell'azienda di chi firma; nome e cognome, ruolo, stipendio e anni di servizio del richiedente; esplicita approvazione delle ferie o dell'assenza, con conferma del mantenimento dell'impiego al rientro dal viaggio; chi, persona o ente, coprirà i costi del viaggio. Casi particolari:

- Lavoratori autonomi o free-lance: documenti comprovanti la registrazione ufficiale della attività professionali oggetto dell'impresa o copia del certificato di registrazione come imprenditore individuale, dichiarazione dei redditi dell'anno precedente;
- Pensionati: prova della pensione (certificato di pensione o riferimenti al fondo pensione) o di altro regolare introito;
- Non occupati e disoccupati: se sposati, lettera di impiego e stipendio del coniuge, assieme a certificato notarile originale di matrimonio tradotto in italiano o inglese; se single/divorziati/vedovi, prova di regolari introiti (se un membro della famiglia si fa carico delle spese del viaggio, si richiede di fornire certificato notarile attestante la relazione familiare, in originale con traduzione in italiano o inglese);
- Studenti: dichiarazione rilasciata dall'ente scolastico, lettera di impiego e stipendio dei genitori, certificato notarile di nascita in originale con traduzione in italiano o inglese.

Nei casi in cui il coniuge o i genitori forniscano le garanzie per il viaggio: lettera di garanzia, lettera di impiego del garante, copia della sua carta d'identità o passaporto, certificato notarile di matrimonio o nascita, estratti conto bancari.

11. Mezzi finanziari a disposizione del richiedente: estratto conto corrente bancario degli ultimi 3 mesi (originale emesso dalla banca o scaricato direttamente dal sito della banca con tutti i riferimenti, no copie)

Note: è necessario presentare l'estratto conto sul quale sono presenti gli stipendi o le altre fonti di reddito. Estratti relativi a carte prepagate (es. Kaspì Gold ecc.) sono facoltativi e di per sé non sufficienti a dimostrare la disponibilità di garanzie finanziarie certe. Se si forniscono conti connessi a carte di credito, è necessario mostrare l'estratto con indicazione del limite di credito. Studenti e richiedenti non occupati possono presentare i conti correnti e i certificati del lavoro dei genitori, assieme alla lettera di impiego e al certificato notarile attestante la relazione familiare (matrimonio o nascita) tradotto in inglese o italiano. Non è accettata l'esibizione di denaro contante, né di garanzie economiche fornite da persone estranee al nucleo familiare, né di conti deposito. Per utile riferimento, si veda la Tabella A della Direttiva del Ministero dell'Interno del 01/03/2000.

12. (Esclusivamente per minori di anni 18) Lettera della scuola + certificazione relativa alla relazione familiare + valido assenso all'espatrio (originali)

- La lettera della scuola è richiesta per i minori in età scolastica e deve indicare indirizzo completo, numero di telefono della scuola e permesso per l'assenza; nome e funzione di chi firma;
- Il certificato di nascita dovrà essere presentato in atto notarile originale, tradotto in italiano o inglese;
- Quando il minore non presenta domanda di visto insieme ad entrambi i genitori, o viaggia con solo uno dei due genitori o con altro accompagnatore, sarà necessario l'atto notarile originale di assenso al viaggio firmato da entrambi i genitori o da chi esercita la responsabilità genitoriale o la tutela legale, tradotto in italiano o inglese. L'atto deve contenere i dati dei genitori, del minore, dell'accompagnatore, della durata dell'assenso e specifica indicazione della validità per l'intera area Schengen. Nei casi particolari un genitore sia assente o la potestà genitoriale sia esercitata da un genitore in via esclusiva, sarà necessario altro atto notarile attestante la relazione familiare, o l'esclusivo esercizio della responsabilità genitoriale, o la morte del genitore, in originale tradotto in italiano o inglese)

13. (Solo per cittadini non kazaki) Permesso di soggiorno in Kazakhstan (copia senza traduzione)

Note: se possibile si chiede di presentare copia anche del primo permesso di soggiorno, oltre a quello in corso di validità.

14. Lettera di delega per la consegna/ritiro del passaporto + copia del documento di identità del delegato (originale tradotta in italiano o inglese, necessaria qualora il richiedente non presenti domanda di visto di persona o intenda autorizzare soggetti terzi al ritiro del passaporto)

Note: la lettera di autorizzazione deve essere firmata dal richiedente e indicare il nome della persona autorizzata e i suoi contatti. Il soggetto autorizzato, dovrà presentarsi munito di documenti di identità e di copia dello stesso.

15. Documenti opzionali

Note: è consentito presentare documenti aggiuntivi non indicati nella presente lista, qualora i richiedenti li considerino utili a giustificare/spiegare lo scopo del viaggio.

* Si fa presente che l'Ufficio Visti dell'Ambasciata può procedere a un colloquio con il richiedente e, qualora le circostanze lo richiedano, chiedere documenti supplementari/integrativi.

* Si informa che ai sensi degli artt. 331 e 332 del c.p.p. italiano, nel caso di presentazione di documentazione falsa vige l'obbligo di denuncia all'Autorità giudiziaria italiana e la segnalazione agli uffici consolari dei Paesi partner Schengen.

Confermo di aver presentato tutti i documenti sopra indicati

(Commenti) _____

Sono stato(a) informato(a) che la presentazione di documenti non conformi ai requisiti può causare una decisione negativa

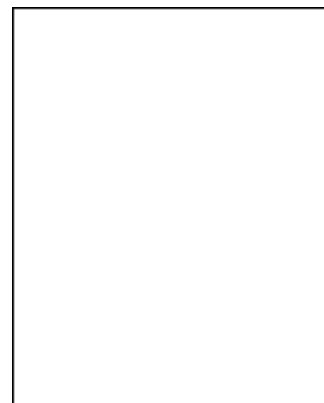
Data presentazione domanda _____

Firma _____



**Modulo armonizzato per la
presentazione della domanda di
visto Schengen
Modulo gratuito**

Единая форма заявления на
получение Шенгенской визы
Бесплатная анкета



(1)

I familiari dei cittadini UE, SEE o CH non devono compilare i campi n. 21, 22, 30, 31 e 32 (indicati con l'asterisco (*)). / Члены семьи граждан ЕС, ЕЭЗ и Швейцарии не заполняют поля 21, 22, 30, 31, и 32 (помеченные знаком«*»)

I campi da 1 a 3 vanno compilati in conformità con i dati riportati nel documento di viaggio. / Поля 1-3 заполняются в соответствии с данными проездного документа.

1. Cognome /Фамилия :		Spazio riservato all'amministrazione / заполняется администрацией	
2. Cognome alla nascita (cognome/i precedente/i) / Фамилия при рождении (предыдущая/-ие фамилия/-ии) :			Data della domanda
3. Nome/i / Имя / имена:			Numero della domanda
4. Data di nascita (giorno-mese-anno) / Дата рождения (день – месяц - год):	7. Cittadinanza attuale / Гражданство в настоящее время:	Domanda presentata presso <input type="checkbox"/> Ambasciata/Consolato <input type="checkbox"/> Fornitore di servizi <input type="checkbox"/> Intermediario comm. <input type="checkbox"/> Frontiera (Nome) <input type="checkbox"/> Altro	
5. Luogo di nascita / Место рождения:	Cittadinanza alla nascita, se diversa / Гражданство при рождении, если отличается:		Responsabile del fascicolo
6. Stato di nascita / Страна рождения:	Altre cittadinanze / Иное гражданство:		
8. Sesso / Пол: Maschile / Мужской <input type="checkbox"/> Femminile / Женский <input type="checkbox"/>	9. Stato civile: / Семейное положение Non coniugato/a Холост / не замужем <input type="checkbox"/> Coniugato/a Женат / замужем <input type="checkbox"/> Separato/a Не проживает с супругой /-ом <input type="checkbox"/> Unione registrata В зарегистр-ном партнерстве <input type="checkbox"/> Divorziato/a Разведен /-а <input type="checkbox"/> Vedovo/a Вдовец / вдова <input type="checkbox"/> Altro (precisare) Иное (уточнить): <input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/> Documenti di viaggio <input type="checkbox"/> Mezzi di sussistenza <input type="checkbox"/> Invito <input type="checkbox"/> Assicurazione sanitaria di viaggio <input type="checkbox"/> Mezzi di trasporto <input type="checkbox"/> Altro:

1. Il logo non è applicabile per la Norvegia, l'Islanda, il Liechtenstein e la Svizzera.

Для Норвегии, Исландии, Лихтенштейна и Швейцарии логотип не требуется pag. 1

10. Titolare della responsabilità genitoriale (in caso di minori) /Tutore legale: Cognome, nome, indirizzo (se diverso da quello del richiedente), numero di telefono, indirizzo di posta elettronica, cittadinanza / Для несовершеннолетних: фамилия, имя, адрес (если отличается от адреса заявителя), номер телефона, адрес электронной почты и гражданство лица с полномочиями родителей/ законного представителя:			Decisione relativa al visto <input type="checkbox"/> Rifiutato <input type="checkbox"/> Rilasciato <input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> VTL Valido: Dal Al Numero di ingressi <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> Multipli
11. Numero di identità nazionale, ove applicabile / Идентификационный номер (если имеется):			
12. Tipo di documento di viaggio / Тип проездного документа: Passaporto ordinario / Обычный паспорт <input type="checkbox"/> Passaporto diplomatico / Дипломатический паспорт <input type="checkbox"/> Passaporto di servizio / Служебный паспорт <input type="checkbox"/> Passaporto ufficiale / Официальный паспорт <input type="checkbox"/> Passaporto speciale / Особый паспорт <input type="checkbox"/> Altro documento di viaggio (precisare) / Иной проездной документ (указать) <input type="checkbox"/>			
13. Numero del documento di viaggio / Номер проездного документа :			
14. Data di rilascio / Дата выдачи:	15. Valido fino al / Действителен до:	16. Rilasciato da (paese) / Кем выдан (страна):	
17. Dati personali del familiare che è cittadino UE, SEE o CH, ove applicabile / Персональные данные члена семьи, являющегося гражданином ЕС, ЕЭЗ или Швейцарии (если такой имеется):			
Cognome (nome di famiglia) / Фамилия	Data di nascita (giorno-mese-anno) / Дата рождения (день - месяц - год):		
Nome/i / Имя/имена	Cittadinanza / Гражданство	Numero del documento di viaggio o della carta d'identità / Номер проездного документа или удостоверения личности	
18. Vincolo familiare con il cittadino UE, SEE o CH, ove applicabile / Родственная связь с гражданином ЕС, ЕЭЗ или Швейцарии: coniuge / супруг(а) <input type="checkbox"/> figlio/a / сын/дочь <input type="checkbox"/> nipote (di nonno/a) внук/внучка <input type="checkbox"/> ascendente a carico / экономически зависимый родственник по восходящей линии <input type="checkbox"/> unione registrata /зарегистрированный партнер <input type="checkbox"/> altro / иное <input type="checkbox"/>			

1. Il logo non è applicabile per la Norvegia, l'Islanda, il Liechtenstein e la Svizzera.

Для Норвегии, Исландии, Лихтенштейна и Швейцарии логотип не требуется [pag. 2](#)

19. Indirizzo del domicilio e indirizzo di posta elettronica del richiedente / Домашний адрес и адрес электронной почты заявителя: :

Numero/i di telefono / Номер (а) телефона (ов):

20. Residenza in un paese diverso dal paese di cittadinanza attuale / Страна проживания, если не является страной государственной принадлежности:

No / Нет

Si. Titolo di soggiorno o equivalente / Да. Вид на жительство или равноценный документ

.....

№

Valido fino al / Действителен до :

***21. Occupazione attuale / Профессиональная деятельность в настоящее время:**

22. Datore di lavoro, indirizzo e numero di telefono. Per gli studenti, nome e indirizzo dell'istituto di insegnamento / Работодатель (-ли) адрес и телефон работодателя. Для студентов, школьников - название и адрес учебного заведения :

23. Finalità del viaggio / Цель/-и поездки:

Turismo / Туризм **Affari / Бизнес** **Visita a familiari o amici / Посещение родственников или друзей**

Cultura / Культура **Sport / Спорт** **Visita ufficiale / Официальная**

Motivi sanitari / Лечение

Studio / Учеба **Transito aeroportuale / Транзитный перелет**

Altro (precisare) / Иное (уточнить):

24. Informazioni supplementari sulla finalità del soggiorno / Дополнительные сведения о цели поездки :

25. Stato membro di destinazione principale (e altri Stati membri di destinazione, ove applicabile) / Страна основного назначения (и иные страны назначения, если имеются):

26. Stato membro del primo ingresso / Страна первого въезда:

27. Numero di ingressi richiesti / Виза запрашивается для:

Uno / однократного въезда **Due / Двукратного въезда** **Multipli / Многократного въезда**

Data di arrivo prevista del primo soggiorno previsto nello spazio Schengen / Предполагаемая дата въезда во время первой предполагаемой поездки в Шенгенскую зону :

Data di partenza prevista dallo spazio Schengen dopo il primo soggiorno previsto/ Предполагаемая дата выезда из Шенгенской зоны после первой предполагаемой поездки:

28. Impronte digitali rilevate in precedenza ai fini della presentazione di una domanda di visto Schengen / Отпечатки пальцев, предоставленные ранее с целью получения Шенгенской визы:

No / Нет

Si / Да.

Data, se nota / Дата, если известна:

Numero del visto adesivo, se noto / Номер визовой марки (если известен):

1. Il logo non è applicabile per la Norvegia, l'Islanda, il Liechtenstein e la Svizzera.

Для Норвегии, Исландии, Лихтенштейна и Швейцарии логотип не требуется [pag. 3](#)

29. Autorizzazione di ingresso nel paese di destinazione finale, ove applicabile / Разрешение на въезд в страну конечного следования, если необходимо :

Rilasciata da / Кем выдано :

Valida dal / Действительно сal / до.....

30. Cognome e nome della o delle persone che invitano nello o negli Stati membri. Altrimenti, nome dello o degli alberghi o alloggi provvisori nello o negli Stati membri / Фамилия и имя лица/лиц, приглашающего/-их в государство/-а Шенгенского соглашения. В случае отсутствия таковых – название гостиницы /гостиниц или адрес /-а временного пребывания на территории государств-участников Шенгенского соглашения.

Indirizzo e indirizzo di posta elettronica della o delle persone che invitano / dello o degli alberghi/alloggi provvisori / Адрес и адрес электронной почты приглашающего/-их лица / лиц / гостиниц/-ы или мест/-а временного пребывания

Numero di telefono / Номер телефона:

***31. Nome e indirizzo dell'impresa/organizzazione che invita / Адрес и название приглашающей компании / организации**

Cognome, nome, indirizzo, numero di telefono e indirizzo di posta elettronica della persona di contatto presso l'impresa/organizzazione / Фамилия, имя, адрес, номер телефона и адрес электронной почты контактного лица компании / организации:

Numero di telefono dell'impresa/organizzazione / Номер телефона компании / организации :

***32. Le spese di viaggio e di soggiorno del richiedente sono a carico / Расходы заявителя на проезд и проживание оплачивает:**

del richiedente stesso / Сам заявитель

Mezzi di sussistenza / Средства:

Contanti / Наличные деньги

Traveller's cheques / Дорожные чеки

Carta di credito / Кредитная карта

Alloggio prepagato / Место проживания предоплачено

Trasporto prepagato / Предоплачен транспорт

Altro (precisare) / Иные (указать)

del garante (ospite, impresa, organizzazione), precisare / Спонсор (приглашающее лицо, компания, организация), указать :

di cui ai campi 30 o 31 / упомянутые в пунктах 30 и 31

altro (precisare) / Иные (указать):

Mezzi di sussistenza / Средства:

Contanti / Наличные деньги

Alloggio fornito / Обеспечивается место проживания

Tutte le spese coperte durante il soggiorno / Оплачиваются все расходы во время пребывания

Trasporto prepagato / Предоплачен транспорт

Altro (precisare) / Иные (указать)

Sono a conoscenza del fatto che il rifiuto del visto non dà luogo al rimborso dei diritti corrisposti

Я информирован/-а о том, что в случае отказа в получении визы визовый сбор не возвращается.

Applicabile in caso di domanda di visto per ingressi multipli :

Применяется, если запрашивается виза на многократный въезд :

Sono a conoscenza della necessità di possedere un'adeguata assicurazione sanitaria di viaggio per il primo soggiorno e per i viaggi successivi sul territorio degli Stati membri.

Я информирован/а о том, что для первого моего пребывания и последующих посещений территории государств-участников требуется соответствующая дорожная медицинская страховка.

Sono informato del fatto e accetto che la raccolta dei dati richiesti in questo modulo, la mia fotografia e, se del caso, il rilevamento delle mie impronte digitali sono obbligatori per l'esame della domanda, e che i miei dati personali figuranti nel presente modulo di domanda, le mie impronte digitali e la mia fotografia saranno comunicati alle autorità competenti degli Stati membri che li tratteranno ai fini dell'adozione di una decisione sulla mia domanda.

Я информирован/-а и согласен/-на с тем, что предоставление мною моих личных данных, востребованных в настоящей анкете, фотографирование и, в случае необходимости, снятие отпечатков пальцев являются обязательными для рассмотрения заявления: все личные данные, относящиеся ко мне и представленные в анкете будут переданы компетентным органам государств-участников Шенгенского соглашения и будут ими обработаны для принятия решения по моему заявлению.

1. Il logo non è applicabile per la Norvegia, l'Islanda, il Liechtenstein e la Svizzera.

Для Норвегии, Исландии, Лихтенштейна и Швейцарии логотип не требуется [pag. 4](#)

Tali dati e quelli riguardanti la decisione relativa alla domanda di visto o un'eventuale decisione di annullamento, revoca o proroga di un visto rilasciato saranno inseriti e conservati nel sistema d'informazione visti (VIS) per un periodo massimo di cinque anni, durante il quale saranno accessibili alle autorità competenti per i visti, a quelle competenti ai fini dei controlli sui visti alle frontiere esterne e negli Stati membri e alle autorità competenti in materia di immigrazione e di asilo negli Stati membri ai fini della verifica dell'adempimento delle condizioni di ingresso, soggiorno e residenza regolari nel territorio degli Stati membri, dell'identificazione delle persone che non soddisfano, o non soddisfano più, queste condizioni e dell'esame di una domanda di asilo e della designazione dell'autorità responsabile per tale esame. A determinate condizioni, i dati saranno accessibili anche alle autorità designate degli Stati membri (per l'Italia il Ministero dell'Interno e l'autorità di Polizia) e a Europol ai fini della prevenzione, dell'individuazione e dell'investigazione di reati di terrorismo e altri reati gravi. Il Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione internazionale (Piazzale della Farnesina 1, 00135 Roma) www.esteri.it - tel. 0039 06 36911 (centralino), attraverso la Rappresentanza Diplomatica o il Consolato dove è stata presentata la domanda di visto, è l'autorità responsabile al trattamento dei dati.

Эти данные, как и данные о решении, принятом по моему заявлению, или о решении аннулировать, отменить или продлить уже выданную визу, будут введены и сохранены в Визовой информационной системе (VIS) на максимальный срок в пять лет и в этот период будут доступны государственным учреждениям или службам, в компетенцию которых входит осуществлять проверку виз на внешних границах и в государствах-участниках Шенгенского соглашения, а также иммиграционным службам и учреждениям по делам беженцев государств-участников Шенгенского соглашения с целью контроля соблюдения условий по законному въезду, пребыванию и проживанию на территории государств-участников Шенгенского соглашения, а также для выявления лиц, которые не соответствуют или перестали соответствовать этим условиям, для рассмотрения прошений о предоставлении убежища и определения ответственных за такое рассмотрение. В определенных случаях данные также будут доступны отдельным службам государств-участников Шенгенского соглашения (с итальянской стороны Министерство Внутренних Дел и Полиция) и Европолу для предотвращения, раскрытия и расследования правонарушений, связанных с терроризмом, и других тяжких преступлений. Министерство Иностранных Дел и Международного Сотрудничества (площадь Фарнезина 1, 00135 Рим) www.esteri.it - тел. 0039 06 36911 (коммутатор), через Дипломатическое или Консульское представительство, в которое была подана заявка на визу, является органом, ответственным за обработку данных.

Sono informato del mio diritto di ottenere, in qualsiasi Stato membro, la comunicazione dei dati relativi alla mia persona registrati nel VIS e l'indicazione dello Stato membro che li ha trasmessi, e del mio diritto di chiedere che dati inesatti relativi alla mia persona vengano rettificati e che quelli relativi alla mia persona trattati illecitamente vengano cancellati. Su mia richiesta espressa, l'autorità che esamina la mia domanda (per le Rappresentanze Diplomatiche e i Consolati visitare www.esteri.it o <http://vistoperitalia.esteri.it>) mi informerà su come esercitare il diritto di verificare i dati relativi alla mia persona e farli rettificare o cancellare, e sulle vie di ricorso previste a tale riguardo dal diritto nazionale dello Stato membro interessato. L'autorità italiana competente per la protezione dei dati personali è il Responsabile per la Protezione dei Dati del MAECI (email: rdp@esteri.it, posta certificata: rdp@cert.esteri.it) o il Garante per la protezione dei dati personali (Piazza Venezia 11, 00187 Roma - tel. 0039 06 696771 (centralino) - email: garante@gpdp.it, pec: protocollo@pec.gpdp.it). Dichiaro che a quanto mi consta tutti i dati da me forniti sono completi ed esatti. Sono consapevole che dichiarazioni false comporteranno il respingimento della mia domanda o l'annullamento del visto già concesso, e che possono comportare azioni giudiziarie ai sensi del diritto dello Stato membro che tratta la domanda. Mi impegno a lasciare il territorio degli Stati membri prima dello scadere del visto, se concesso. Sono informato che il possesso di un visto è soltanto una delle condizioni necessarie per entrare nel territorio europeo degli Stati membri. La mera concessione del visto non mi dà diritto a indennizzo qualora io non soddisfi le condizioni previste dall'articolo 6, paragrafo 1, del regolamento (UE) n. 2016/399 (codice frontiere Schengen) e mi venga pertanto rifiutato l'ingresso. Il rispetto delle condizioni d'ingresso sarà verificato ancora all'atto dell'ingresso nel territorio europeo degli Stati membri.

Мне известно, что в любом государстве-участнике Шенгенского соглашения имею право получить уведомление о касающихся меня данных, введенных в VIS, и о государстве-участнике Шенгенского соглашения, предоставившем такие данные, а также требовать исправления неверных данных, касающихся меня, и удаления моих личных данных, обработанных противозаконно. По моему особому запросу учреждение, рассматривающее мое заявление, уведомит меня о способе осуществления моего права на проверку касающихся меня личных данных, их исправление или удаление, охватывая связанные с этим средства правовой защиты, предусмотренные национальными нормативными актами соответствующего государства-участника Шенгенского соглашения. Итальянский орган, уполномоченный по защите персональных данных - Ответственный за защиту данных при Министерстве Иностранных Дел и Международного Сотрудничества (email: rdp@esteri.it, posta certificata: rdp@cert.esteri.it) или Гарант по защите персональных данных (площадь Венеция 11, 00187 Рим - тел. 0039 06 696771 (коммутатор) - email: garante@gpdp.it, pec: protocollo@pec.gpdp.it). Я заверяю, что все данные, добросовестно указанные мною в анкете, являются правильными и полными. Мне известно, что ложные данные могут стать причиной отказа или аннулирования уже выданной визы, а также повлечь за собой уголовное преследование в соответствии с законодательными актами того государства-участника Шенгенского соглашения, которое рассматривает мое заявление. Если виза будет выдана, я обязуюсь покинуть территорию государства-участника Шенгенского соглашения по истечении срока действия визы. Я информирован/а о том, что наличие визы является лишь одним из условий, необходимых для въезда на европейскую территорию государств-участников Шенгенского соглашения. Сам факт предоставления визы не дает права на получение компенсации в случае невыполнения мною соответствующих требований пункта 1 статьи 6 Регламента (ЕУ) No 2016/399 (Шенгенского кодекса о границах), вследствие чего мне могут отказать во въезде в страну. При въезде на европейскую территорию государств-участников Шенгенского соглашения выполнение необходимых условий проверяется повторно.

Luogo e data :

Место и дата:

Firma / Подпись :

(firma del titolare della responsabilità genitoriale / tutore, ove applicabile)

(при необходимости — подпись обладателя родительских прав / законного опекуна)

1. Il logo non è applicabile per la Norvegia, l'Islanda, il Liechtenstein e la Svizzera.

Для Норвегии, Исландии, Лихтенштейна и Швейцарии логотип не требуется [pag. 5](#)